



FOR IMMEDIATE RELEASE:

CONTACT: Shareese N. DeLeaver
Henry P. Fawell
(410) 974.2316

Hector Torres
(410) 767.7425

Comunicado de Prensa

Dentistas y la Comisión de Asuntos Hispánicos del Gobernador se unen para auspiciar un curso de Español.

Dentistas tratando de cerrar la barrera lingüística

Baltimore (24 de Octubre de 2003) – ¿Como se dice “Open Wide” en Español? Mas dentistas estaran disponibles para contestar esa pregunta despues de un curso de ocho semanas ‘Command Spanish’, un esfuerzo auspiciado por la Academia de Dentistas Generalistas de Maryland y la Comisión del Gobernador de Asuntos Hispánicos.

Empezando en el semestre de la primavera, dentistas tomarán un curso intensivo de Español en cinco colegios comunitarios. La Academia y la Comisión tienen como objetivo cerrar la barrera lingüística y ayudar a los dentistas y higienicos dentales a explicar procedimientos rutinarios. Así, los pacientes recibirán la atención necesaria en Español, durante y después de sus tratamientos.

“Mi Administración está muy entusiasmada de poder unirnos con la Academia de Dentistas en este proyecto, porque esto mejorará la manera en que los proveedores de los servicios de salud,” dice el Gobernador Robert L. Ehrlich, “El mejor aspecto de esta colaboración es que va a destruir las barreras que previene a ofrecer la ayuda adecuada a nuestra comunidad hispana”.

Hector Torres, Director Ejecutivo de la Comisión de Asuntos Hispánicos del Gobernador, dijo “El curso de ‘Command Spanish’ va a cerrar un vacío entre la comunidad hispana y las necesidades de la misma.” El curso de ‘Command

Spanish' será enseñado en colegios comunitarios en Maryland, le dará capacitación a los profesionales para comprender frases específicas que son utilizadas con sus pacientes.

La comunidad hispana de Maryland está plagada con uno de los mayores porcentajes de problemas de salud dental en el Estado. Al cerrar la barrera lingüística, más personas en las comunidades hispanas se sentirán más cómodas en ir a buscar tratamiento dental.

Los cursos se ofrecerán en los siguientes colegios comunitarios; Baltimore County Community College, Anne Arundel Community College, Howard County Community College, Montgomery College y Chesapeake College del Eastern Shore.

El Dr. Albert Bedell, Secretario Ejecutivo de la Academia de Dentistas Generalistas de Maryland y el Sr. Hector Torres dicen que el curso de 'Command Spanish' será el primer proyecto de colaboración entre las dos organizaciones, se están desarrollando otros proyectos colaborativos para el futuro.

¿Como se dice "Open Wide"?- "Abra la boca ampliamente"